

fig.1

EN	DE	IT
• A: Buzzer	• A: Alarmpieper	• A: Cicalino
• B: Control button	• B: Bedientaste	• B: Pulsante di controllo
• C: LED indication	• C: LED-Anzeige	• C: Indicazione LED

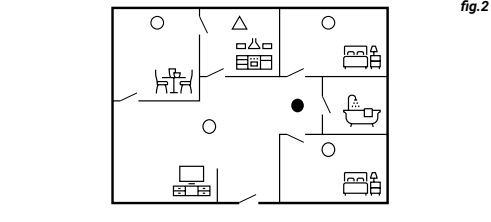
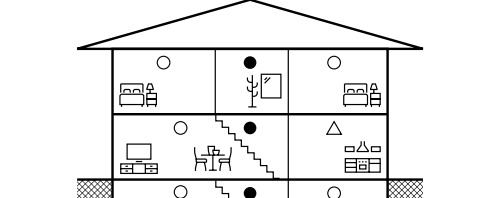
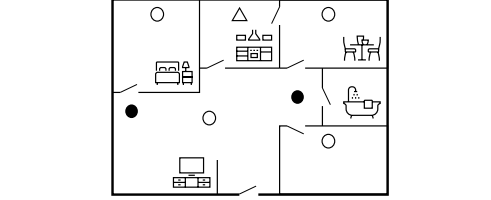
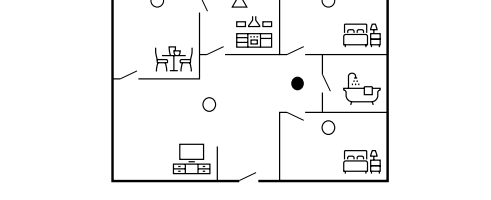
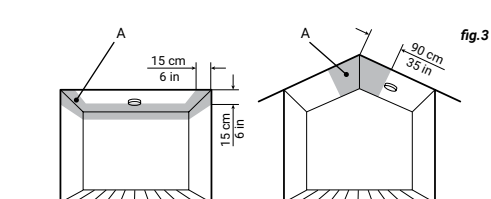


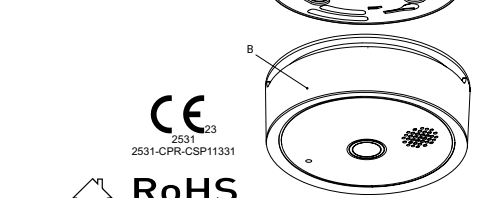
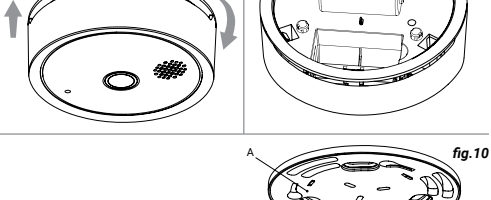
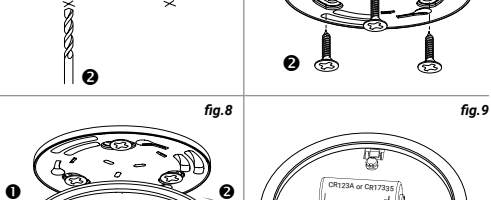
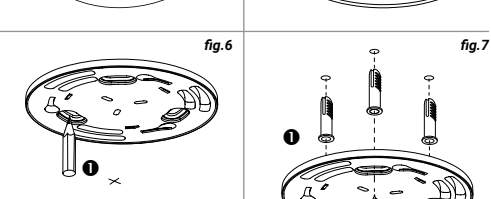
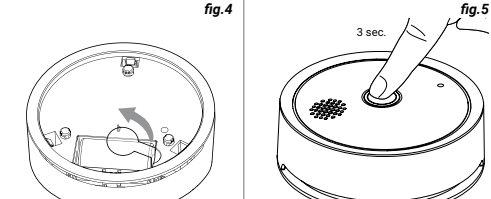
fig.2



EN	DE	IT
- Smoke alarm devices for limited protection - Additional smoke alarm devices for better coverage - Heat alarms	- Rauchwarnmelder für eingeschränkten Schutz - Zusätzliche Rauchwarnmelder für eine bessere Abdeckung - Wärmealarm	- Dispositivi di allarme fumo per una protezione limitata - Ulteriori dispositivi di allarme fumo per una migliore copertura - Allarme caldo



EN	DE	IT
• A: "Dead-air" area	• A: "Tote Luft" Bereich	• A: Zona "aria morta".



USER AND SAFETY GUIDE

SHELLY PLUS SMOKE SMART SMOKE ALARM

Read before use

This document contains important technical and safety information about the device, its safety use and installation.

CAUTION! Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunctioning, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

Product Introduction

Shelly Plus Smoke (the Device) is a smart photoelectric smoke alarm (fig.1), which is effective at detecting slow fires that smolder for hours before bursting into flames. Sources of these fires may include cigarettes burning in couches or bedding.

Features

Battery operated: Replaceable lithium battery helps to extend the lifetime of smoke alarm.

LED indication: Light flashes approximately every 53 seconds confirming the smoke alarm is powered and working normally.

Low battery warning: Alarm beeps every 53 seconds when the battery is low.

Alarm pause (Hush mode): Silence your smoke alarm device by pressing briefly the control button when non-emergency smoke causes a nuisance alarm. The red light flashes every 10 seconds to remind you that the smoke alarm device has been silenced. The alarm will automatically be reset after 10 minutes, and sound the alarm if particles of combustion are still present.

If a remote mute function is available, any remote mute feature shall only be used in line of sight of the smoke alarm.

Test function: Press the control button periodically to check and confirm the smoke alarm is working normally.

Audible and visible alarm signals: Red light will start flashing quickly and the buzzer will start beeping, when the detected smoke level reaches the alarm threshold of the Device.

Easy installation: Fixings supplied.

Important safety information

CAUTION! The Device should be installed only by a licensed, qualified electrician. Observe and follow all local and national electrical and building regulations for installation.

CAUTION! Do not remove or disconnect battery to silence unwanted alarms! This will remove your protection. Open windows or evacuate the air around the smoke alarm device to silence it.

CAUTION! Test smoke alarm device weekly to ensure proper operation! The control button accurately tests all smoke alarm device functions. Do not use any other test method!

CAUTION! This smoke alarm device is not designed to be the primary protection for buildings that require complete fire alarm systems. Buildings of this type include hotels, motels, hospitals, nursing homes, and group homes. This is true even if they were once single family homes. However, this smoke alarm device may be used inside individual rooms as supplemental protection.

CAUTION! Smoke alarm devices may not alert every household member every time. The alarm buzzer is loud in order to alert individuals to a potential danger. However, there may be limiting circumstances where a household member may not hear the alarm (i.e., outdoor or indoor noise, sound sleepers, drug or alcohol usage, the hard of hearing, etc.). If you suspect that this smoke alarm device may not alert a household member, install and maintain special smoke alarm devices. Household members must hear the alarm warning sound and quickly respond to it to reduce the risk of damage, injury, or death that may result from fire. If a household member is hard of hearing, install special smoke alarm devices with lights or vibrating devices to alert occupants.

CAUTION! Smoke alarm devices can sound their alarms only when they detect smoke. Smoke alarm devices detect combustion particles in the air. They do not sense heat, flame, or gas. This smoke alarm device is designed to give audible warning of a developing fire. However, many fires are fast-burning, explosive, or intentional. Others are caused by carelessness or safety hazards. Smoke may not reach the smoke alarm device quickly enough to ensure safe escape.

CAUTION! Smoke alarm devices have limitations. This smoke alarm device is not fireproof and is not warranted to protect lives or property from fire. Smoke alarm devices are not a substitute for insurance. Homeowners and renters should insure their lives and property. In addition, it is possible for the smoke alarm device to fail at any time. For this reason, you must test the smoke alarm device weekly.

CAUTION! The product is intended for indoor use only.

CAUTION! Protect the product from dirt and moisture! Do not use the product in a damp environment!

CAUTION! Do not paint over the smoke alarm!

CAUTION! The smoke detector must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.

CAUTION! Do not disassemble or modify the Device!

CAUTION! Do not cover or tape the smoke inlets and buzzer openings!

CAUTION! Do not allow children to play with the device, especially with the control button!

Where to locate

As a minimum, smoke alarm devices should be located between sleeping areas and potential sources of fire such as living rooms and kitchens (fig.2).

In single story homes with one sleeping area, a smoke alarm device should be installed in the hallway, as close as possible to the living accommodation. To ensure audibility in bedrooms, no smoke alarm device should be further away than 3 m / 10 ft from any bedroom door. It may be necessary to install more than one smoke alarm device, particularly the hallway is more than 15 m / 49 ft long.

In single story homes with two separate sleeping areas, a minimum of two smoke alarm devices are required, one outside each sleeping area. In multi-level or split level homes, as a minimum a smoke alarm device should be installed on the ground floor between the staircase and any room in which a fire might start and on each story in circulation areas which form part of escape route (normally hallways and landings).

Additional alarms should be installed in bedrooms in anticipation of fires originating here, caused by faulty wiring, lights, appliances, smokers or other hazards.

For best protection, smoke alarm devices should be installed in every room in your home, apart from those listed in the Locations to avoid section. Heat alarms should be used in kitchens, boiler rooms, laundry rooms, garages and such like, where smoke alarm devices would be unsuitable.

Install smoke alarm devices in circulation areas at a distance no greater than 7.5 m / 25 ft from the farthest wall, no greater than 7.5 m / 25 ft from a door to any room in which a fire might start and no greater than 7.5 m / 25 ft from the next smoke alarm device.

As it is impossible to predict the source of a fire, the best location for an alarm is usually the center of a room or hallway. If it is necessary to place a smoke alarm device on a wall, always locate the detection element of the alarm 15 to 30 cm / 6 to 12 in below the ceiling and the bottom of the alarm above the level of doors and other openings.

In rooms with simple sloped, vaulted or gabled ceiling, install smoke alarm devices on the ceiling 90 cm / 3 ft from the highest point of the ceiling. "Dead-air" at the peak of a ceiling may prevent the smoke from reaching the alarm in time to provide an early warning. (fig.3)

Relocate the unit if it often gives false alarms. See Locations to avoid.

Locations to avoid

In turbulent air from fans, heaters, doors, windows, etc., which could draw smoke away from the alarm.

In high humidity areas such as bathrooms and shower rooms, or where the temperature exceeds 39 °C (100 °F) or falls below 5°C (40 °F). High humidity can trigger a nuisance alarm.

At the peak of an "A" frame ceiling. "Dead-air" at the top may prevent smoke from reaching the alarm in time to provide early warning.

Near objects, such as ceiling decorations, that may obstruct the smoke path to the alarm.

In insect-infested areas. Tiny insects may affect performance. In kitchens, boiler rooms, laundry rooms, garages. Combustion particles from cooking or car exhaust, dust and moisture could trigger a nuisance alarm. In very dusty or dirty areas. Dirt and dust can build up and impair performance. Within 30 cm /12 in of light fittings or room corners.

In locations which would make routine testing or maintenance hazardous (e.g. over a stairwell).

On poorly insulated walls or ceilings.

Within 1.5 m (5 feet) of fluorescent light fittings.

Installation

Pull out the plastic isolation tab. (fig.4)

Power on the Device by pressing and holding the control button for about 3

seconds. Confirm that the LED indication flashes rapidly, and the buzzer emits short loud beeps. (fig.5)

Select an appropriate location and use the mounting bracket to mark the drilling points and punch 3 holes in the mounting surface. (fig.6)

Insert the 3 anchor plugs in the holes and secure the mounting bracket to the surface with the help of the 3 screws. (fig.7)

Rotate the Device clockwise onto the mounting bracket until you hear a click, indicating that the Device is in place. (fig.8)

Press and hold the control button for about 3 seconds. Confirm that the LED indication flashes rapidly, and the buzzer emits short loud beeps.

False alarm control

The Device features a False Alarm Control which, when activated, will silence unwanted alarms for up to 10 minutes.

Press and release the control button during an unwanted alarm to silence the alarm device. This will reset the Device in False Alarm Control mode. If the smoke alarm device does not go into False Alarm Control and continues to sound its loud alarm signal, or if it initially goes into False Alarm Control then resounds the alarm, the smoke is too heavy and could be a possibly dangerous situation take emergency action.

CAUTION! If remote silencing function is available, any remote silencing feature shall only be used in line of sight of the smoke alarm

Battery replacement

When the battery becomes low, the smoke alarm device will beep once every 53 seconds (low battery warning).

You must replace the battery with a new one immediately to continue your protection.

Rotate control clockwise the Device out of the mounting bracket.

Replace the battery with a new one. (fig.9)

CAUTION! Replace only with the same or equivalent type! Danger of explosion if battery is incorrectly placed.

Return the Device onto the mounting bracket.

Testing

This unit has been designed to be as maintenance-free as possible, but there are a few simple things you must do to keep it working properly. Test smoke alarm devices weekly and upon returning from vacation or when no one has been in the household for several days.

CAUTION! The control button accurately tests all functions. Do not use an open flame to test this smoke alarm device. You may ignite and damage the smoke alarm device or your home.

CAUTION! Stand at arm's length from the smoke alarm device when testing. The alarm buzzer is quite loud and can be harmful to hearing.

Press and hold the control button for more than 2 second to test the alarm. The alarm will sound loud short beeps. The alarm may stop sounding once releasing the control button.

If smoke alarm device does not sound, check whether the alarm is properly attached to the mounting bracket.

ATTENTION! Replace the Device 10 years after installation or if the test function does not operate properly!

Cleaning

Clean the Device at least once a month.

Gently clean the outside of the Device with a soft cloth.

CAUTION! Do not use aggressive detergents!

CAUTION! Do not immerse the Device or wash it under running water!

ATTENTION! If the Device becomes contaminated by excessive dirt, dust and/or grime, and cannot be cleaned to avoid unwanted alarms, replace the unit immediately.

Visual and audible signals

Normal operation:

- Red light flash once every 53 seconds

- No sound

- 3 red light flashes

- 3 short beeps

Alarm:

- Continuous red light flashes

- Continuous loud beeps

- **Low battery warning:**

- Red light flash once every 53 seconds

- Short beep once every 53 seconds

Malfunction:

- Red light flash twice every 53 seconds

- No sound

- **Hushed alarm:**

- Red light flash once every 10 seconds

- No sound (for about 10 minutes)

- **Hushed low battery warning:**

- Red light flash once every 53 seconds

- No sound (for about 12 hours)

- **Device in Setup mode for 2 minutes:**

- Green light flashes slowly.

Disposal and recycling

This refers to the waste of electrical and electronic equipment. It is applicable in the EU, US and other countries to collect waste separately.

This symbol on the product or in the accompanying literature indicates that the product should not be disposed of in the daily waste. Shelly Plus

Smoke must be recycled to avoid possible damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to promote the reuse of materials and resources. It is your responsibility to dispose of the device separately from general household waste when it is already unusable.

Initial Inclusion

If you choose to use the Device with the Shelly Smart Control mobile application and cloud service, instructions on how to connect the Device to the mobile and control it through the Shelly Smart Control app can be found in the mobile application guide.

The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms and protocols.

CAUTION! Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

Specification

• Dimensions (DxH): 86x31mm / 3,39x1,22 in

• Weight w/o battery: 95 g / 3,35 oz

• Ambient temperature: 0 °C to 55 °C / 32 °F to 131 °F

• Humidity: 30 % to 95 % RH

• Power supply: 1x 3 V CR123A / CR17335 battery

• Battery lifespan: 5 years

• Device lifespan: 10 years

• Sound Level: ≥85 dB (at 3 m straight ahead)

Package contents (fig.10)

• A: 1x mounting bracket

• B: 1x smoke alarm

• C: 3x anchor plugs

• D: 3x screws

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.

Address: 103 Cherni vrh Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Official Website: <https://www.shelly.com>

Changes in the product information are published by the Manufacturer on the official website. <https://www.shelly.com>

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd..

NÁVOD K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

SHELLY PLUS SMOKE

CHYTRÝ HLÁSÍC KOURE

Prečtěte si před použitím

Tento dokument obsahuje důležité technické a bezpečnostní informace o Zařízení, o jeho bezpečném používání a instalaci.

UPOZORNĚNÍ! Než začnete s instalací, přečtěte si pozorně a celý tento návod i všechny ostatní dokumenty, které Zařízení doprovázejí. Nedodržení postupu instalace může vést k poruše, k ohrožení zdraví a života, k porušení zákona nebo k odmítnutí záruky a/nebo obchodních záruk, pokud byly poskytnuty. Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za žádnou ztrátu ani škodu, která vznikne namísto baterie instalací nebo nesprávným provozem tohoto Zařízení v důsledku nedodržení pokynů v tomto návodu.

Popis výrobku

Shelly Plus Smoke, dělá jen Zařízení, je chytrý fotoelektrický hlásič kouře podle obr. 1. Spolehlivě rozpozná pomalé požáry, které doutnají celé hodiny, než vzplanou. Takový požár může založit třeba cigareta doutnající v pohovce nebo v lůžkovinách.

Hlavní vlastnosti

Napájení z baterie: vyměnitelná lithiová baterie prodlužuje životnost hlásiče. Signalizace LED: světlo blikne přibližně každých 53 sekund a potvrzuje tím, že hlásič je napájený a pracuje normálně.

Upozornění na slabou baterii: při slabé baterii hlásič pipne každých 53 sekund. Ztlumení poplachů: hlásič ztlumí každé stiskem ovládacího tlačítka, když poplach vyvolá kouř, který nesouvisí s požárem. Červené světlo pak bliká každých 10 sekund a připomíná, že je hlásič ztlumený. Po 10 minutách se hlásič automaticky vrátí do běžného stavu a znovu spustí poplach, pokud jsou zplodiny hoření stále přítomné. Pokud je k dispozici dálkové ztlumení, smí se použít pouze na dohled od hlásiče.

Zkouška: stiskem ovládacího tlačítka pravidelně ověřte, že hlásič pracuje normálně.

Zvuková a světelná signalizace poplachů: jakmile množství kouře dosáhne prahu poplachů, červené světlo začne rychle blikat a siréna pipat.

Snadná montáž: uchytný materiál je součástí balení.

Důležité bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ! Zařízení smí instalovat pouze oprávněný, kvalifikovaný elektrikář. Při instalaci dbejte všechny místní a celostátní elektrotechnické a stavební předpisy.

UPOZORNĚNÍ! Baterie se nesmí vyjmout ani opodítl kvůli ztlumení nežádoucího poplachů. Příšli byste tím o ochranu. Misto toho otevřete okna nebo vyvětráte vzduch v okolí hlásiče.

UPOZORNĚNÍ! Hlásič kouře zkoušejte každý týden, abyste měli jistotu, že pracuje správně. Ovládací tlačítko přesně prověří všechny funkce hlásiče. Jiný způsob zkoušky nepoužívejte.

UPOZORNĚNÍ! Tento hlásič není určen jako hlavní ochrana budov, které vyžadují úplný systém elektrické požární signalizace. Jsou to například hotely, motely, ubytovny, nemocnice, domovy pro seniory a chráněné bydlení. S tímto hlásičem, když šlo původně o rodniny dům. V jednotlivých místnostech takových budov se ale hlásič použít smí jako doplňková ochrana.

UPOZORNĚNÍ! Hlásič kouře nemusí pokazit vzbudit každého v domácnosti. Siréna je hlásič proto, aby na nebezpečí upozornila. Přesto mohou nastat okolnosti, za kterých ji někdo neuslyší, například kvůli hluku venku i uvnitř, trdelnému spánku, vlivu léků nebo alkoholu nebo kvůli poruše sluchu. Pokud máte podezření, že tento hlásič někoho z domácnosti neupozorní, nainstalujte a udržujte zvláštní hlásiče kouře. Aby se snížilo riziko škody, zranění nebo smrti při požáru, musí členové domácnosti výstražný zvuk slyšet a rychle na něj zareagovat. Pokud má někdo z domácnosti poruchu sluchu, nainstalujte zvláštní hlásiče se světelnou nebo vibrační signalizací.

UPOZORNĚNÍ! Hlásič kouře spustí poplach pouze tehdy, když kouř rozpozná. Hlásič rozpoznává zplodiny hoření ve vzduchu. Nereagují na teplo, plamen ani na dym. Tento hlásič je určen k tomu, aby zvukem upozornil na rozvíjející se požár. Mnoho požárů je hoří rychle, probíhá výbuchem nebo je založeno úmyslně. Jiné vzniknou nedbalostí nebo kvůli nebezpečným podmínkám. Kouř nemusí k hlásiči dorazit dost rychle na to, aby byl unik bezpečný.

UPOZORNĚNÍ! Hlásič kouře mají své meze. Tento hlásič není neomylný a neposkytuje záruku ochrany života ani majetku před požárem. Hlásič kouře nenahrázají pojištění. Majetek i nájemní by měl mít pojištění život i majetek. Hlásič navíc může vyvolat selhání. Právě proto ho musíte každý týden vytestovat.

UPOZORNĚNÍ! Výrobek je určen pouze k použití ve vnitřních prostorech.

UPOZORNĚNÍ! Chraňte výrobek před nečistotami a vlhkostí. Nepoužívejte jej ve vlhkém prostředí.

UPOZORNĚNÍ! Hlásič kouře se nesmí přetřít barvou.

UPOZORNĚNÍ! Hlásič kouře nesmí být vystaven nadměrnému teplu, například slunečnicku svitu nebo ohni.

UPOZORNĚNÍ! Zařízení se nesmí rozobírat ani upravovat.

UPOZORNĚNÍ! Vstupy kouře ani otvory sirény se nesmí zakrývat ani přelepovat.

UPOZORNĚNÍ! Nedovolte dětem, aby si se Zařízením hrály, zvláště s ovládacím tlačítkem.

Kam hlásič umístit

Hlásič kouře by měl být umístěn alespoň mezi místy, kde se spí, a možnými zdroji požáru, jako jsou obývací pokoj a kuchyně, viz obr. 2.

V jednopodlažním bydlení s jedním prostorem na spaní by měl být hlásič nainstalován na chodbě, co nejblíže k obytné části. Aby byl slyšet i v ložnici, neměl by být žádný hlásič dál než 3 m / 10 ft od dveří kterékoli ložnice. Hlásičů může být potřeba více, zvlášť když je chodba delší než 15 m / 49 ft.

V jednopodlaž